

## DIARIO DE MALLORCA

del Domingo 22 de Enero de 1809.

*San Vicente M. Español.*

Observaciones Meteorológicas de ayer. Afec. Ast. de hoy						
Epocas.	Termómet.	Barómet.	Atmósfera.	Sale el sol á las 7		
7 de la m.	11 g.	28 p. 1.	NO.	y 9 m. 1. s. y		
12 del dia	11 $\frac{1}{2}$ g.	28 p. 1.	ONO	se pone las 4 y		
5 de la t.	12 g.	28 p. 1.	ONO.	51. m. 20. s.		

## NOTICIAS PARTICULARES.

Concluyen las noticias de Zaragoza con la carta del Mariscal Moncey intimando la rendicion de dicha Ciudad y la respuesta de su Capitan General el Excmo. Sr. D. Josef de Palafox. todo con fecha de 22 de Diciembre de 1808.

La Carta del General Moncey traducida del idioma frances es como sigue.

*Carta del General Moncey al Excmo. Sr. Capitan General de las tropas Españolas, y los Magistrados de la Ciudad de Zaragoza.*

## SEÑORES.

La Ciudad de Zaragoza se halla sitiada por todas partes, y no tiene ya comunicacion alguna. Por tanto podemos emplear contra la Plaza todos los medios de destruccion que permite el derecho de la guerra. Sobrada sangre se ha derramado, y hartos males nos cercan y combaten. La quinta Division del Grande Ejército á las órdenes del Sr. Mariscal Mortier Duque de Treviso, y la que yo mando, amenazan los muros. La Villa de Madrid ha capitulado, y de este modo se ha preservado de los infortunios que le hubiera acarreado una resis-

cia mas prolongada. Señores, la Ciudad de Zaragoza, confiada en el valor de sus vecinos, pero imposibilitada á superar los medios y esfuerzos que el arte de la guerra va á reunir contra ella, si dá lugar á que se haga uso de ellos, será inevitable su destruccion total. El Sr. Mariscal Mortier y yo creemos que Vms. tomarán en consideracion lo que tengo la honra de exponerles, y que convendrán con nosotros, en el mismo modo de opinar. El contener la efusion de sangre, y preservar la hermosa Zaragoza, tan estimable por su poblacion, riquezas y comercio, de las desgracias de un sitio, y de las terribles conseqüencias que podrán resultar, seria el camino para grangearse el amor y bendiciones de los pueblos que dependen de Vmds. Procuren Vmds. atraer á sus Ciudadanos á las maxîmas y sentimientos de paz y de quietud, que por mi parte aseguro á Vmds. todo quanto puede ser compatible con mi corazon, mi obligacion, y con las facultades que me ha dado S. M. el Emperador.

Yo embio á Vmds. este despacho con un parlamentario: y les propongo que nombren comisarios para tratar con los que yo nombraré á este efecto.

Quedo de Vmds. con la mayor consideracion. = Señores. =  
El Mariscal Moncey = Quartel General de Torrero 22 de Diciembre de 1808.

*Respuesta del General Palafox en nuestra idioma.*

El General en Gefe del Exercito de reserva responde de la Plaza de Zaragoza. El Sr. Mariscal del Imperio observará todas las leyes de la guerra, y medirá sus fuerzas conmigo. Yo astoy en comunicacion con todas partes de la Peninsula, y nada me falta. 6000 hombres resueltos á batirse, no conocen mas premio que el honor, ni yo que los mando. Tengo esta honra, que no la cambio por todos los imperios.

S. E. el Mariscal Moncey se llenará de gloria si observando las nobles leyes de la guerra, me bate; no será menor la mia si me defiendo. Lo que digo á V. E. es, que mi tropa se batirá con honor, y desconozco los medios de la opresion que aborrecieron los antiguos Mariscales de Francia.

Nada le importa un sitio á quien sabe morir con honor, y mas quando ya conozco sus efectos en 61 dias que duró la vez pasada: si no supe rendirme entonces con menos fuerzas, no debe V. E. esperar lo ahora, quando tengo mas que todos los Exércitos que me rodean.

La sangre española vertida nos cubre de gloria; al paso que es ignominiosa para las armas francesas haberla vertido inocente.

El Señor Mariscal del Imperio sabrá, que el entusiasmo de 11 millones de habitantes no se apaga con opresion, y que el que quiere ser libre lo es. No trato de verter la sangre de los que dependen de mi gobierno, pero no hay uno que no la pierda gustoso por defender su patria. Ayer las tropas francesas dexaron á nuestras puertas bastantes testimonios de esta verdad; no hemos perdido un hombre, y creo poder estar yo mas en proporcion de hablar al Sr. Mariscal de rendicion sino quiere perder todo su Exército en los muros de esta Plaza. La prudencia que le es tan característica y le dá el renombre de *Bueno*, no podrá mirar con indiferencia estos extragos, y mas quando ni la guerra, ni los Españoles los causan ni autorizan.

Si Madrid capituló, Madrid habrá sido vendido, y no puedo creerlo; pero Madrid no es mas que un Pueblo, y no hay razon para que este ceda.

Solo advierto al Sr. Mariscal que quando se embia un Parlamento, no se hacen baxar dos columnas por distintos puntos, pues se ha estado á pique de romper el fuego, creyendo ser un reconocimiento mas que un parlamento.

Tengo el honor de contextar á V. E. el Mariscal Moncey con toda atencion en el unico language que conozco, y asegurarle mis sagrados deberes. Quartel General de Zaragoza 22 de Diciembre de 1808. = El General Palafoz.

*Carta de un sugeto de la mayor recomendacion, dirigida desde Ivizá á esta Isla con fecha de 19 de Enero de 1809.*

Estimado amigo: llegó el 17 antes de la media noche el correo de Alicante: comunicaron los del barco las noticias y ocurrencias que oyeron y vieron practicar en aquella Ciudad: se

conmovió en ella todo el Pueblo de arriba y abajo, se abrieron las puertas, y dixeron que el Exército de Navarra estaba enteramente derrotado: que habian hecho prisionero á Napoleon en el Paular de Segobia, delatado por un criado que se escapó y lo hizo presente á la Romana: que Napoleon pidió capitulacion, ofreciendo entregar á nuestro adorado *Fernando* y que, la Romana le contestó *que su honor dependia de hacerle prisionero de guerra, y que la España ya tendria cuydado de ir por su Rey.*

Napoleon se escapaba con 80 de su Guardia de honor, con una porcion considerable de carros. Todo lo abandonaron, como igualmente el Exército, que dividido en 3, ó 4 columnas fue batido por los nuestros, dexando todo su tren. La Batalla grande fue en el campo de Pellegreros, en donde los franceses no pudieron pasar su artilleria por las muchas nieves del Guadarrama.

Los heridos franceses han sido tantos, que no cabiendo en los Conventos y Hospitales de Madrid, los conducian á Caramanchel y otros lugares inmediatos: y aunque las batallas han sido sangrientas siempre han quedado los campos por nosotros.

El General Bertier es nuestro prisionero, y hay otros dos muertos aunque franceses.

De resultas de tan buenas noticias hubo en esta Ciudad de Iviza salva, iluminacion, repique de campanas *Te Deum &c.*

Esta mañana ha llegado un barco de Tarragona, y dice hallarse los franceses en Torre den Barra cortados por la retaguardia, y sugetos por la vanguardia.

#### *Precios del mercado de ayer.*

Habas almud 2 sueldos 4 din. á 2 suel. 8. din.

Garbanzos 3 suel. 4 din. á 3 suel. 8 din.

Guijas almud 2 suel. 6 din. á 2 suel. 8 din.

Fasoles almud 3 suel. 4 din. á 3 suel. 8 din.

Abichuelas almud 5 suel. 4 din.

#### *Precios del aceyte en el dia 19 de este mes.*

Aceyte . . . 18 sueldos 4 din.